



Copyright Kort- og Matrikelstyrelsen (A93-90).

Tabel 402.

Areal, folkemængde og administrative inddeling på Færøerne
 Area, population and administrative division of the Faroe Islands

	Norder- øernes sysse	Østere sysse	Strøme sysse	Heraf Thors- havn kommune	Våge sysse	Sandø sysse	Sudere nordre sysse	Sudere søndre sysse	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Areal i km ² 1989	240,77	286,33	392,29	63,63	187,89	124,74	96,82	70,01	1 398,85
2. Folkemængde:									
1. febr. 1911	2 087	4 111	5 049	2 097	1 640	1 296	3 817		18 000
31. dec. 1945	3 928	6 811	8 307	4 390	2 377	1 764	5 991		29 178
26. sept. 1960	5 086	7 382	11 692	7 447	2 655	1 736	3 056	2 989	34 596
16. nov. 1970	5 427	8 097	15 296	10 726	2 586	1 632	2 952	2 622	38 612
22. sept. 1977	5 665	9 008	16 973	11 762	2 814	1 706	3 061	2 742	41 969
31. dec. 1987	6 044	10 392	19 991	14 286	2 929	1 763	3 112	2 781	47 012
31. dec. 1988	6 128	10 542	20 383	14 547	2 949	1 776	3 089	2 786	47 653
31. dec. 1989	6 165	10 573	20 610	14 767	2 939	1 782	3 091	2 786	47 946
3. Befolkningstæthed pr. km ²	25,6	36,9	52,5	232,1	15,6	14,3	31,9	39,8	34,3
4. Antal kommuner	8	13	12	1	5	5	3	4	50
5. Antal bygder	19	37	31	7	7	8	8	8	118

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 20' nordlig bredde og 6° 15' og 7° 41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strøme (373 km²), Østere (286 km²), Våge (178 km²), Sudere (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretagen opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinje til 1 117,0 km.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen 1977. Årbog for Færøerne og Færøernes Landsfolkeregister.

TRANSLATION - Columns, 1-8: districts. 9: total. - Rows, 1: area in km². 2: population. 3: population per km². 4: local government districts. 5: settlements.

Note. - The Faroe Islands are situated between 62° 24' and 61° 20' N.lat. and between 6° 15' and 7° 41' W.long. 17 of the islands are inhabited, the largest being Strøme (373 km²), Østere (286 km²), Våge (178 km²), Sudere (166 km²) and Sandø (112 km²). In 1955 the total coastline was calculated to be 1 117,0 km.

Tabel 403.

Meteorologiske forhold på Færøerne
 Meteorological conditions in the Faroe Islands

Thorshavn	Januar	Fe- bruar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	Sep- tember	Okto- ber	Novem- ber	Decem- ber	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. Middelttemperatur (celsius)													
1985	2,1	3,8	3,0	4,4	6,7	8,2	10,4	10,7	7,9	8,8	2,6	2,3	5,9
1986	2,8	2,7	5,0	4,4	7,2	9,1	10,5	9,9	8,2	7,1	5,0	3,4	6,3
1987	3,8	3,4	3,1	6,3	6,7	7,9	10,6	10,5	10,9	7,4	6,5	6,3	8,0
1988	2,9	2,7	3,1	4,0	7,0	9,8	10,4	11,0	9,6	7,3	5,7	5,4	6,6
1989	5,6	3,3	3,6	4,6	7,1	8,6	10,8	10,4	9,4	7,4	5,8	4,0	6,7
2. Nedbør, mm													
1985	82	96	154	121	53	48	167	103	139	206	109	239	1 517
1986	191	25	251	52	139	29	86	85	160	264	262	244	1 758
1987	74	144	223	143	76	34	105	105	191	152	109	210	1 566
1988	217	182	141	102	42	60	121	125	256	123	177	275	1 821
1989	272	236	158	51	88	94	116	193	191	154	71	102	1 726
3. Fugtighedsgrad, pct.													
1985	86	84	87	88	89	94	93	92	88	91	90	92	90
1986	88	88	90	88	93	89	93	88	91	93	92	91	90
1987	85	90	87	92	86	86	91	90	90	90	92	94	90
1988	95	93	92	84	91	91	94	95	94	94	96	94	93
1989	96	96	97	92	93	95	96	96	96	96	91	94	95

Kilde: Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtelogrammer.

TRANSLATION - Rows, 1: mean temperature. 2: precipitation. 3: relative humidity.

Tabel 404.

Befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling på Færøerne
 Population by sex, age and marital status in the Faroe Islands

	22. sept. 1977											1. jan. 1988 ²		
	Ugifte		Gifte og separerede		Enkestand		Fraskilte		I alt ¹			I alt		
	Mænd 1	Kvinder 2	Mænd 3	Kvinder 4	Mænd 5	Kvinder 6	Mænd 7	Kvinder 8	Mænd 9	Kvinder 10	I alt 11	Mænd 12	Kvinder 13	I alt 14
I alt	12 583	9 727	8 730	8 704	517	1 386	160	145	21 997	19 972	41 969	24 640	22 525	47 165
0- 6 år.....	2 871	2 641	-	-	-	-	-	-	2 871	2 641	5 512	2 693	2 558	5 251
7-13 ».....	3 093	2 982	-	-	-	-	-	-	3 093	2 983	6 076	2 834	2 587	5 421
14-19 ».....	2 393	2 132	4	47	-	-	-	-	2 397	2 179	4 576	2 507	2 309	4 816
20-39 ».....	3 087	1 341	3 169	3 782	7	28	63	55	6 331	5 210	11 541	7 754	6 744	14 498
40-59 ».....	735	272	3 511	3 367	62	285	80	60	4 389	3 984	8 373	5 332	4 369	9 701
60-64 ».....	149	73	744	628	40	182	2	15	936	899	1 835	961	985	1 946
65-69 ».....	118	75	602	430	70	196	6	7	796	709	1 505	914	978	1 892
70 år og derover.....	137	211	700	450	338	695	9	8	1 184	1 367	2 551	1 645	1 995	3 640

¹ Inkl. personer med uopl. ægteskabelig stilling. ² Beregnede tal.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977. Befolkningens bevægelser 1988.

TRANSLATION - Columns, 1-2: never married. 3-4: married, incl. separated. 5-6: widowed. 7-8: divorced. 9-14: total. Mænd: males. Kvinder: females.

Tabel 405.

Vielser, fødsle og døde på Færøerne
 Marriages, births and deaths in the Faroe Islands

	Viel- ser	Levendefødte			Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere				
		Drenge 1	Piger 2	I alt 3	Heraf udenfor ægteskab 4	I alt 5	Heraf udenfor ægteskab 6	Mænd 7	Kvin- der 8	I alt 9	Viel- ser 11	Le- vende- fødsle 12	Død- fødsle 13	Døde 14
1960.....	222	410	354	764	62	26	3	160	114	274	6,4	22,0	0,7	7,9
1965.....	280	464	425	889	95	8	1	133	128	261	7,6	24,1	0,2	7,1
1970.....	236	406	408	814	140	11	1	164	123	287	6,1	21,1	0,3	7,4
1971.....	197	373	406	779	156	6	-	171	137	308	5,1	20,1	0,2	8,0
1972.....	205	414	384	798	166	17	2	147	120	267	5,3	20,5	0,4	6,9
1973.....	203	423	385	808	192	13	4	146	157	303	5,1	20,5	0,3	7,7
1974.....	216	408	390	798	210	12	3	167	136	303	5,4	19,9	0,3	7,6
1975.....	195	419	362	781	219	5	2	165	115	280	4,8	19,1	0,1	6,9
1976.....	186	382	374	756	227	11	2	172	119	291	4,5	18,3	0,3	7,0
1977.....	235	378	381	759	214	13	5	159	112	271	5,6	18,1	0,3	6,5
1978.....	242	386	356	742	195	5	1	169	134	303	5,7	17,5	0,1	7,1
1979.....	248	416	374	790	223	4	1	162	107	269	5,8	18,4	0,1	6,2
1980.....	244	382	359	741	224	9	2	183	126	309	5,6	17,1	0,2	7,1
1981.....	202	380	373	753	232	4	1	184	109	293	4,6	17,2	0,1	6,7
1982.....	217	371	355	726	252	9	1	181	135	316	4,9	16,4	0,2	7,1
1983.....	206	371	298	669	220	8	2	182	166	348	4,6	15,0	0,2	7,8
1984.....	200	350	341	691	237	2	2	214	131	345	4,4	15,3	0,0	7,7
1985.....	188	380	358	738	261	4	1	197	138	335	4,1	16,2	0,1	7,4
1986.....	222	400	387	787	315	3	1	198	169	367	4,8	17,1	0,1	8,0
1987.....	205	381	396	777	285	3	1	227	140	367	4,4	16,6	0,1	7,9
1988.....	237	428	434	862	361	3	1	247	164	411	5,0	18,3	0,1	8,7

Kilde: Befolkningens bevægelser 1988.

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11-14: per 1000 population. 11: marriages. 12: live births. 13: stillbirths. 14: deaths.

Tabel 406.

Fertilitets- og reproduktionstal for Færøerne
Fertility and reproduction rates for the Faroe Islands

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto-reproduktions-tallet ³	Netto-reproduktions-tallet ³
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7			
1961/65 gnsntl.	46,7	236,8	207,2	157,1	92,9	37,6	2,9	3 906	1 871	1 821
1966/70 »	77,1	228,6	205,2	136,9	87,5	33,0	1,9	3 851	1 895	1 851
1971/75 »	71,3	192,9	176,4	108,2	54,8	20,9	1,7	3 131	1 524	1 490
1976/80 »	58,3	155,2	153,3	94,1	54,0	11,6	0,4	2 635	1 283	1 256
1981/85 »	40,2	132,4	144,1	90,3	39,5	9,7	0,5	2 284	1 100	1 082
1978	48,7	149,1	161,4	91,6	61,0	7,6	-	2 597	1 247	1 220
1979	60,1	150,3	155,5	101,9	55,4	14,9	1,0	2 696	1 275	1 247
1980	54,8	155,9	144,6	84,2	43,8	9,3	-	2 463	1 192	1 167
1981	54,4	145,8	146,2	91,3	48,2	7,5	-	2 467	1 221	1 200
1982	45,2	141,8	150,3	89,2	33,2	9,9	-	2 348	1 148	1 129
1983	32,8	132,4	129,6	88,2	34,5	12,4	2,3	2 161	962	945
1984	35,5	121,8	138,7	89,6	37,4	10,4	-	2 167	1 068	1 050
1985	33,1	120,3	155,9	93,2	44,4	8,1	-	2 275	1 103	1 084
1986	33,7	136,8	160,4	96,9	41,4	6,3	0,9	2 382	1 172	1 152
1987	28,4	116,1	161,6	101,5	44,8	12,7	-	2 326	1 186	1 165
1988	24,5	131,8	181,5	115,0	43,8	11,4	0,7	2 543	1 279	1 257

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

^{1, 2} Se definitioner og ordforklaringer under Befolkning og Valg.

³ Netto-reproduktionstallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder

fra 0-års alderen antalsmæssigt reduceres svarende til femårets dødelighedserfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødelighedserfaringerne fra hvert af disse femår under ét. For 1986, 1987 og 1988 er også anvendt dødelighedserfaringerne fra 1981-85.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1988.*

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1 000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 407.

Døde pr. 1 000 personer efter alder på Færøerne
Deaths per 1 000 population in age groups in the Faroe Islands

	Mænd				Kvinder			
	1966-70 gnsntl.	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1966-70 gnsntl.	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
I alt.	7,8	7,7	7,6	8,2	6,6	7,0	5,9	6,4
Under 1 år ¹	20,74	15,38	10,30	11,34	13,22	12,33	12,45	9,85
1- 4 år	1,13	0,99	0,49	0,65	0,60	0,98	0,94	0,14
5- 9 »	0,78	1,25	0,94	0,68	0,10	0,28	0,10	0,21
10-14 »	0,32	0,30	0,37	0,38	0,54	0,32	0,19	0,20
15-19 »	0,22	0,32	1,09	1,41	0,25	0,24	0,22	0,38
20-24 »	0,87	1,19	1,49	1,16	0,16	-	0,67	0,13
25-29 »	1,17	0,37	1,03	1,15	0,74	0,16	0,27	0,25
30-34 »	1,05	0,47	0,95	1,13	0,42	0,36	0,45	0,65
35-39 »	1,59	1,57	1,33	0,96	0,20	1,95	1,05	0,60
40-44 »	1,79	2,33	1,58	1,18	1,70	1,42	1,74	1,06
45-49 »	2,81	5,32	3,06	4,17	2,08	2,09	2,05	3,28
50-54 »	5,47	4,65	5,04	6,40	3,52	2,66	2,69	1,41
55-59 »	8,98	10,14	9,25	8,95	6,33	4,49	6,37	4,10
60-64 »	15,55	19,48	15,40	17,83	9,92	9,85	10,93	8,18
65-69 »	31,06	28,14	30,22	23,76	20,61	17,57	16,96	12,57
70-74 »	48,44	38,81	36,48	41,81	34,29	33,21	21,87	20,20
75-79 »	74,34	68,62	78,17	75,06	67,26	58,14	38,12	42,74
80-84 »	126,86	141,63	109,31	115,24	84,51	113,68	68,37	83,10
85 år og derover	227,59	176,57	184,35	153,56	186,32	213,33	161,41	121,93

¹ Pr. 1 000 levendefødte.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1985.*

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

Tabel 408.

Dødsårsagerne på Færøerne
Causes of death in the Faroe Islands

International nomen- klatur liste B	1988	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		I alt		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I alt		9	2	3	1	2	-	63	29	170	132	247	164	411
B 4 Enteritis og andre former for diarré.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 5 Tuberkulose i åndedrætsorganer.....		-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 18 Andre infektionssygdomme.....		-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	-	2
B 19 Ondartede svulster.....		-	-	-	-	-	-	12	14	39	21	51	35	86
B 20 Godartede og uspec. svulster.....		-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	2	1	3
B 21 Sukkersyge.....		-	-	-	-	-	-	-	-	4	2	4	2	6
B 23 Anæmi.....		-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 26 Hjertesygdomme, kroniske, reumatiske.....		-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	4
B 27 Blodtryksforhøjelse.....		-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	2
B 28 Iskæmiske hjertesygdomme.....		-	-	-	-	-	-	21	9	51	36	72	45	117
B 29 Andre hjertesygdomme.....		1	-	-	-	-	-	-	-	7	3	8	3	11
B 30 Karsygdomme i centralnervesystem.....		-	-	-	-	-	-	4	1	17	21	21	22	43
B 31 Influenza.....		-	-	-	-	-	-	-	-	8	3	8	3	11
B 32 Lungebetændelse.....		-	-	-	-	-	-	-	-	6	7	6	7	13
B 33 Bronkitis, udvidede lunger og astma.....		-	-	-	-	-	-	1	-	3	4	4	4	8
B 34 Mavesår og sår på tolvfingertarmen.....		-	-	-	-	-	-	1	-	-	3	1	3	4
B 36 Bugbrok og tarmslyng.....		-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	2	1	3
B 37 Levercirrhose.....		-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	1	1	2
B 38 Nyrebetændelse og nefrose.....		-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 39 Forstørret blærehalskirtel.....		-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 42 Medfødte misdannelser.....		2	1	2	-	-	-	1	-	-	-	5	1	6
B 43 Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi.....		1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
B 44 Andre årsager til sygd. i perinatal- perioden og død som følge heraf.....		3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	4
B 45 Symptomer og mangelfuld def. tilstande.....		1	-	-	-	-	-	-	-	4	3	5	3	8
B 46 Alle andre sygdomme.....		1	-	-	-	-	-	5	2	14	20	20	22	42
BE 47 Motorkøretøjsulykker.....		-	-	1	1	1	-	5	-	1	-	8	1	9
BE 48 Alle andre ulykkestilfælde.....		-	-	-	-	1	-	3	-	5	3	9	3	12
BE 49 Selvmord.....		-	-	-	-	-	-	5	1	-	-	5	1	6
BE 50 Alle andre ydre årsager.....		-	-	-	-	-	-	2	1	-	-	2	1	3

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1988*. national Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 35.
TRANSLATION - Columns, 1-10: age, 11-13: total. Md.: males. Kv.: females. - Rows: Inter-

Tabel 409.

Dødelighedstavler. Færøerne
Life tables. Faroe Islands

Alder	Mænd			Kvinder			Mænd			Kvinder		
	Over-levende ¹	Alders- klassens døds- hyppig- hed ²	Middel- leve- tid ^{1,3}	Over-levende ¹	Alders- klassens døds- hyppig- hed ²	Middel- leve- tid ^{1,3}	Over-levende ¹	Alders- klassens døds- hyppig- hed ²	Middel- leve- tid ^{1,3}	Over-levende ¹	Alders- klassens døds- hyppig- hed ²	Middel- leve- tid ^{1,3}
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1976-1980							1981-1985					
0; 1 år	10 000	116	73,4	10 000	124	78,7	10 000	118	73,3	10 000	98	79,6
1; 5 »	9 884	25	73,3	9 876	27	78,7	9 882	15	73,1	9 902	17	79,4
5; 10 »	9 859	48	69,5	9 849	5	74,9	9 867	32	69,2	9 885	8	75,5
10; 15 »	9 812	13	64,8	9 844	9	69,9	9 836	19	64,5	9 877	12	70,6
15; 20 »	9 799	53	59,9	9 835	11	65,0	9 817	70	59,6	9 865	16	65,7
20; 25 »	9 747	85	55,2	9 824	33	60,1	9 748	57	55,0	9 849	9	60,8
25; 30 »	9 664	50	50,6	9 792	11	55,3	9 693	61	50,3	9 839	10	55,8
30; 35 »	9 616	45	45,9	9 781	31	50,3	9 634	56	45,6	9 830	36	50,9
35; 40 »	9 573	71	41,1	9 751	47	45,5	9 579	47	40,8	9 795	27	46,1
40; 45 »	9 505	69	36,4	9 705	98	40,7	9 534	64	36,0	9 769	61	41,2
45; 50 »	9 439	156	31,6	9 610	91	36,0	9 473	222	31,2	9 709	149	36,4
50; 55 »	9 292	246	27,1	9 523	133	31,4	9 262	280	26,9	9 565	76	31,9
55; 60 »	9 063	458	22,7	9 396	318	26,7	9 003	494	22,6	9 492	198	27,1
60; 65 »	8 648	745	18,6	9 097	531	22,5	8 559	806	18,6	9 305	384	22,6
65; 70 »	8 004	1 344	14,9	8 614	793	18,7	7 869	1 144	15,0	8 948	654	18,4
70; 75 »	6 928	1 846	11,8	7 931	1 001	15,0	6 969	1 916	11,6	8 363	995	14,5
75; 80 »	5 649	3 208	8,9	7 137	1 796	11,4	5 634	3 250	8,7	7 530	1 888	10,8
80; 85 »	3 837	4 115	6,9	5 855	3 083	8,3	3 803	4 420	6,6	6 109	3 409	7,8

¹ Refererer til den laveste fødselsdag, fx angiver 55,2 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlen 1976-1980. ² Tallene angiver (i 10 000-dele) hyppigheden af

dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspalten. ³ Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævnaldrende, der uddør efter dødelighedstavlen.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1985*.

TRANSLATION - Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. - Rows: age (years).

Tabel 410.

Lagtingsvalg på Færøerne
 Elections to the Lagting of the Faroe Islands

	November 1974		November 1978		November 1980		November 1984		November 1988	
	Stemmer 1	Mandater 2	Stemmer 3	Mandater 4	Stemmer 5	Mandater 6	Stemmer 7	Mandater 8	Stemmer 9	Mandater 10
1. Partier i alt.....	19 858	26	22 724	32	23 272	32	25 177	32	28 806	32
Folkeflokken	4 069	5	4 067	6	4 399	6	5 446	7	6 692	8
Sambandspartiet	3 799	5	5 966	8	5 557	8	5 330	7	6 116	7
Socialdemokratiet	5 125	7	5 062	8	5 043	7	5 879	8	6 233	7
Selvstyrepatriet	1 430	2	1 626	2	1 953	3	2 135	2	2 033	2
Republikansk Parti	4 461	6	4 614	6	4 415	6	4 921	6	5 520	6
Kristeligt Folkeparti ¹	487	1	1 389	2	1 905	2	1 466	2	1 582	2
Progrespartiet ² .....	.	.	.	.	.	.	.	.	617	-
Særliste ³	487	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Uden for partierne .....	.	.	.	.	.	.	.	.	13	-
2. Valgdeltagelse (pct.).....	80	.	85,6	.	85,9	.	86,8	.	87,2	.

Anm. 1978-, 1980-, 1984 og 1988-valgene er afholdt i henhold til Lagtingslov nr. 49 af 20. juli 1978 om valg til Færøernes lagting. I de 7 valgdistrikter fordeles tilsammen 27 kredsmandater, der kan suppleres med 1-5 tillægsmandater, hvis partierne ved kredsmandat-fordelingen ikke er blevet repræsenteret forholdsmæssigt til deres samlede stemmetal. Valgrets- og valgbarhedsalderen er 20 år. 1974-valget er afholdt i henhold til lov nr. 124 af 28. marts 1923 med senere ændringer. Antallet af kredsmandater var 20, der kunne suppleres med 1-10 tillægsmandater.

¹ Partiet kaldte sig oprindeligt Fremskridtspartiet, men tog i 1978 navneændring til Fremskridts- og Fiskeripartiet og i 1984 til Kristeligt Folkeparti, Færøernes Fremskridts- og Fiskeriparti. ² Partiet blev anmeldt som parti til Lagtinget i november 1986. ³ Kun opstillet på Syd-Strøme.

Kilde: Årbog for Færøerne 1975 og 1989 mv.

TRANSLATION - Columns, 1, 3, 5, 7 and 9: votes cast. 2, 4, 6, 8 and 10: candidates elected. - Rows, 1: parties. 2: electoral turnout (percentage voting).

Tabel 411.

Undervisningsvæsen på Færøerne
 Schools in the Faroe Islands

	Antal skoler 1987/88 1	Antal elever			Antal udskrivninger			
		1985/86 2	1986/87 3	1987/88 4	1985 5	1986 6	1987 7	
Børneskoler¹								Basic schools
I alt.....	67	8 558	8 510	8 586	1 271	1 071	869	Total
Forskoleklasse, særklasse		55	56	55	-	-	-	Nursery schools etc.
1.-7. klasse (inkl. privatskoler)	61	5 582	5 550	5 536	30	8	0	1st-7th classes
8.-10. klasse		2 125	2 128	2 226	975	799	620	8th-10th classes
Gymnasieafdelinger	2	533	505	475	151	156	151	Sec. school, upper level
HF kursus (inkl. enkelttag)	4	263	271	294	115	108	98	Higher prep. course
Videregående skoler								Schools for further education
I alt	10	...	...	...	...	...	...	Total
Færøernes Akademi ²	1	...	...	...	...	...	...	Academia Faroensis
Seminarium	1	94	94	94	20	24	25	Training coll. for teachers
Tekniske skoler	2	764	795	...	293	156	249	Technical schools
Handelsskole	1	901	1 059	1 125	554	720	695	Commercial schools
Navigationsskoler	2	181	163	134	125	169	159	Nautical schools
Maskinskole	1	75	64	57	62	56	50	School for marine engin.
Højskole	1	83	64	...	.	.	.	Folk high schools
Sygeplejeskole	1	69	68	71	20	14	17	School for nurses
Heraf:								Of which:
Forskoleelever .....	.	18	18	19	.	.	.	Preparatory course
Sygeplejeelever .....	.	51	50	52	20	14	17	Nursing course

Anm. Ved børneskoler var i 1985/86 534 lærere, i 1986/87 573 lærere og i 1987/88 592 lærere.

¹ Pr. 1. januar 1985 modtog 749 elever specialundervisning, pr. 1. januar 1986 727 elever og pr. 1. januar 1987 753 elever. ² Færøernes akademi er oprettet i 1965. Akademiet er en selvejende institution, hvis formål er videnskabeligt forskningsarbejde og videregående uddannelse. Det samlede antal studerende er ikke oplyst.

Kilde: Årbog for Færøerne 1987.

TRANSLATION - Columns, 1: number of schools. 2-4: number of students. 5-7: number of school leavers.

Tabel 412.

Antal modtagere af sociale ydelser på Færøerne
 Recipients of social security benefits in the Faroe Islands

	1/1-80 1	1/1-85 2	1/1-86 3	1/1-87 4	1/1-88 5
1. Ialt	6 111	6 853	7 007	6 968	7 500
2. Folkepension¹					
Almindelig	-	4 553	4 645	4 703	4 927
Førtidig	-	77	75	65	84
I alt	4 075	4 630	4 720	4 768	5 011
3. Invalidepension					
Laveste	109	106	112	102	105
Mellemste	486	540	563	579	609
Højeste	469	500	498	484	461
I alt	1 064	1 146	1 173	1 165	1 175
Invaliditetsydelse	42	72	70	73	76
Enkepension	154	67	59	44	43
Enkebørnsbidrag	405	294	289	245	246
Børneforsorg	64	73	80	86	98
4. Kontanthjælp efter forsorgsloven¹					
På gr. af sygdom	-	28	40	32	37
På gr. af arbejdsløshed	-	4	4	3	6
På gr. af handicappet barn	-	44	52	53	64
På gr. af andre årsager	-	188	199	207	222
I alt	244	264	295	295	329
Dagpenge	63	307	321	292	522

¹ Opdelt således fra 1/1-85.
 Kilde: Materiale i Almannastovan.

TRANSLATION - Rows, 1: total. 2: old-age pension. 3: disablement pension. 4: cash benefits received under the Public Assistance Act.

Tabel 413.

Sociale udgifter for Færøerne
 Social welfare expenditure for the Faroe Islands

Finansåret 1987	Lands- kassen 1	Stats- kassen 2	Kommu- nerne 3	Andre 4	I alt 5
	1 000 kr.				
I alt	337 211	305 032	80 043	70 673	792 959
Folkepension mv.	112 630	121 606	21 716	-	255 952
Invalidepension mv.	30 732	36 878	6 146	-	73 756
Revalidering, ydelser	6 108	7 113	1 186	-	14 407
Revalideringskontoret	417	500	83	-	1 000
Enkepension	1 424	945	157	-	2 526
Brændselstilskud	3 962	-	-	-	3 962
Vederlag for pleje af hjælpeløse i hjemmet	8 540	-	-	-	8 540
Kontanthjælp efter forsorgsloven	28 372	12 195	5 226	-	45 793
Hjemmehjælp	21 149	25 379	4 230	1 072 ¹	51 830
Enkebørnsbidrag	699	839	140	-	1 678
Forskudsudbetaling af børnebidrag	767	920	153	-	1 840
Skattemæssigt børnetilskud ²	28 297	-	24 486	-	52 783
Almindeligt børnetilskud	17 078	-	-	-	17 078
Særligt børnetilskud	222	-	-	-	222
Børneforsorg	7 572	29 053	16 459	15 093 ³	68 177
Dagpenge v. sygdom el. fødsel	27 443	15 001	-	838 ⁵	43 282
Skúlin á Trøðni	3 335	10 004	-	-	13 339
Åndssvageforsorgen	5 722	34 487	-	-	40 209
Sygekasser ³	-	9 526	-	32 098 ⁴	41 624
Landsstyrets midler	302	-	-	-	302
Ulykkesforsikring ³	-	-	-	21 572 ⁵	21 572
Sygeløn (Lønudligningsfonden)	4 648	-	-	-	4 648
Hensat til byggen	10 600	-	-	-	10 600
Hensat til isoleringstilskudsåkn	3 000	-	-	-	3 000
Administrationen af Færøernes ulykkesforsikringsråd	242	586	-	-	828
Almannastovan	13 950	-	61	-	14 011

¹ Klientbetaling. ² Vedrørende kalenderåret 1986. ³ Forældrebetaling for børn på daginstitutioner og under børneforsorg i øvrigt. ⁴ Medlemskontingenter. ⁵ Forsikringspræmier.

Kilde: Landskasseregnskabet og materiale i Almannastovan.
 TRANSLATION - Columns, 1: local governments. 2: central government. 3: municipalities. 4: others. 5: total.

432 Færøerne

Tabel 414.

Medicinalpersonale og sygehusvæsen på Færøerne
 Medical personnel and hospitals in the Faroe Islands

	1984 1	1985 2	1986 3	1987 4	1988 5	
Læger	75	75	79	82	84	Physicians
Tandlæger	34	37	38	39	39	Dentists
Sygeplejersker ¹⁾	235	221	230	236	251	Qualified nurses
Jordemødre	13	18	16	20	20	Midwives
Sygehuse	3	3	3	3	3	Hospitals
Sygesenge i alt	352	370	370	370	370	Hospital beds, total
Pr. 1000 indbyggere	7,9	8,0	8,0	7,9	7,8	per 1000 population
Sygehusenes belægning (sygedage)	123 581	122 622	110 869	90 420	67 768	Hospital bed-days

¹⁾ Sygeplejestestillinger ved sygehuse. Elever ikke medregnet.
 Kilde: Meddelt af Landslægen.

Tabel 415.

Skatteydere efter størrelsen af den skattepligtige indkomst på Færøerne
 Taxpayers by size of taxable income in the Faroe Islands

	Skattepligtig indkomst							I alt 8
	Indtil 20.000 kr. 1	20.001- 40.000 kr. 2	40.001- 60.000 kr. 3	60.001- 80.000 kr. 4	80.001- 100.000 kr. 5	100.001- 200.000 kr. 6	Over 200.000 kr. 7	
1982/83	7 124	5 184	3 267	2 735	2 803	7 081	1 116	29 310
1983	6 205	5 599	3 063	2 725	2 396	8 368	2 483	30 839
1984	11 079	5 991	3 217	2 902	2 505	10 003	3 218	38 915
1985	8 522	4 669	4 700	2 757	2 583	10 358	5 040	38 629
1986	10 056	4 310	4 667	2 921	2 774	10 809	6 148	41 685

Kilde: Årbog for Færøerne 1982-1987.

Tabel 416.

Detailpristal for Færøerne
 Consumer price index for the Faroe Islands

	Basisår 1	1. januar 2	1. april 3	1. juli 4	1. oktober 5
1975	1. juli 1975 = 100	...	...	100,0	101,3
1976	»	102,4	105,4	108,3	108,2
1977	»	109,3	110,4	112,9	115,4
1978	»	117,1	118,6	121,2	123,0
1979	»	123,9	127,5	132,1	140,4
1980	»	144,8	...	...	...
1980	1. januar 1980 = 100	100,0	103,6	110,5	114,1
1981	»	116,2	119,4	125,4	130,8
1982	»	132,0	134,6	138,3	142,8
1983	»	145,9	...	...	...
1983	1. januar 1983 = 100	100,0	100,5	101,1	104,7
1984	»	105,4	108,8	111,4	112,2
1985	»	112,8	114,0	115,9	117,1
1986	»	117,6	115,4	113,9	113,1
1987	»	112,4	113,8	114,6	118,5
1988	»	117,1	117,0	118,3	122,2
1989	»	121,3	124,0	127,4	131,4
1990	»	130,5	131,5		

Anm. Pristallet beregnes i henhold til lagtingslov om pristal, nr. 30 af 21. maj 1975, som ændret ved lagtingslov nr. 29 af 28. marts 1983. Det beregnes pr. den 1. i hvert kvartal. I priserne foretages så vidt muligt fradrag for forhøjelse af indførselsafgifter, fremstillingsafgifter og andre afgifter til landskassen, der efter 1. januar 1980 pålægges varene mv. Der foretages ikke sæsonudjævning af priserne.

Kilde: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 417.

Kvæg- og fårehold på Færøerne

Cattle and sheep in the Faroe Islands

	1983 1	1984 2	1985 3	1986 4	1987 5	
Kvæghold						Cattle
Antal besætninger.....	227	190	160	138	133	Number of holdings w. cattle
Hornkvæg i alt.....	2 255	2 184	2 202	2 178	2 228	Number of cattle
heraf køer og kvier, der har kælvet.....	1 030	1 020	1 124	1 181	1 106	Of which cows and heifers having calved
Fårehold						Sheep
Antal får 1. december.....	64 765	65 029	65 038	64 699	66 125	Number of sheep, 1 December
Antal lam i sommertiden.....	44 860	47 497	48 087	47 920	49 582	Lambs in summer season
Slagtninger: får og lam.....	40 916	43 569	43 947	44 565	45 777	Slaughterings: sheep and lambs

Kilde: Årbog for Færøerne 1987.

Tabel 418.

Færøernes fiskeri

The Faroese fishing

	Enhed 1	1982 2	1983 3	1984 4	1985 5	1986 6	1987 7	1988 8	
Fangsten af fisk									Catch of fish
Fangst i alt.....	1 000 t	251	325	345	376	353	386	358	Catch, total
Konsumfisk	»	140	174	194	187	176	166	184	Fish for human consumption
Torsk.....	»	52	69	61	64	64	40	50	Cod
Kuller.....	»	12	13	13	15	15	16	14	Haddock
Sej.....	»	31	40	55	43	40	42	47	Saithe
Rødfisk.....	»	4	5	9	13	15	14	14	Rose fish
Rejer.....	»	5	7	8	12	11	11	14	Shrimps
Anden fisk.....	»	36	40	48	40	31	43	45	Other fish
Industrifisk	»	111	151	151	189	177	220	174	Fish not for human consumption
Fordeling efter fangststed									Catch of fish by fishing areas
I alt.....	pct.	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
Ved Færøerne.....	»	44,9	43,0	46,9	45,5	49,6	47,0	48,4	Near Faroe Islands
» Island.....	»	8,7	5,3	2,5	2,2	2,5	2,3	3,0	» Iceland
» Østgrønland/Jan Mayen.....	»	0,3	0,3	3,4	17,9	18,7	18,2	13,9	» Eastern Green- land/Jan Mayen
Nordsøen.....	»	26,4	30,3	28,9	20,1	18,5	22,8	21,5	North Sea
Nordnorge/Barentshavet.....	»	14,6	16,3	15,0	11,5	7,7	6,1	7,7	Northern Norway/ Barents Sea
Andre fangststeder.....	»	5,1	4,8	3,3	2,8	3,0	3,6	5,5	Other fishing areas

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne.

Tabel 419.

Registrerede skibe på mindst 20 BRT på Færøerne
 Registered Faroese ships of at least 20 GRT

	1986 1	1987 2	1988 3	1989 4	
Antal i alt	339	343	347	344	Ships, total number
Passagerskibe og færger	17	17	17	17	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	32	31	29	32	Dry-cargo vessels
Tankskibe	11	9	10	11	Tankers
Fiskerfartøjer	270	277	279	273	Fishing vessels
Andre	9	9	12	11	Other ships
	BRT				
Tonnage i alt	120 254	129 376	130 968	132 750	Tonnage, total
Passagerskibe og færger	15 579	15 579	15 579	15 579	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	21 465	20 917	21 500	22 110	Dry-cargo vessels
Tankskibe	15 431	12 377	12 991	13 605	Tankers
Fiskerfartøjer	66 385	79 109	78 537	79 006	Fishing vessels
Andre	1 394	1 394	2 361	2 450	Other ships

Anm. Bruttoregister tonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons à 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

Kilde: Danmarks skibsliste.

Tabel 420.

Antal registrerede motorkøretøjer på Færøerne
 Registered motor vehicles in the Faroe Islands

	1985 1	1986 2	1987 3	1988 4	
Personbiler i alt	12 324	13 211	14 179	14 475	Private cars, total
Privat kørsel	12 075	12 973	13 938	14 232	For personal use
Hyrevognskørsel	249	238	241	243	For taxi driving
Busser	94	105	111	122	Buses, coaches
Vare- og lastbiler i alt	2 750	3 041	3 351	3 570	Goods motor vehicles, total
med totalvægt på					Max. laden weight of
0-3000 kg	1 816	1 996	2 199	2 325	0-3000 kg
3001 kg og derover	934	1 045	1 152	1 245	3001 kg and over
Brandkøretøjer	18	-	18	18	Fire engines
Automobiler i alt	15 186	16 357	17 659	18 185	Motor cars, total
Motorcykler	108	119	125	133	Motor-cycles

Kilde: Indberetning fra politimesteren på Færøerne.

Tabel 421.

Indeks for import og eksport samt bytteforhold på Færøerne. Ekskl. skibe

Indexes for imports and exports, and the terms of trade in the Faroe Islands. Excl. ships

	1975 1	1980 2	1983 3	1984 4	1985 5	1986 6	1987 7	1988 8	
	1980 = 100								
Kvantumindeks for import	69	100	110	116	122	148	159	159	Quantity index for imports
Enhedsværdiindeks for import	60	100	133	144	148	138	135	136	Unit value index for imports
Kvantumindeks for eksport	82	100	127	131	139	139	133	144	Quantity index for exports
Enhedsværdiindeks for eksport	59	100	134	136	144	144	152	148	Unit value index for exports
Bytteforhold	99	100	101	95	97	104	113	109	The terms of trade

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne.

Tabel 422.

Færøernes udenrigshandel fordelt på lande

External trade of the Faroe Islands, by countries

	Indførsel		Udførsel		
	1988 1	1989* 2	1988 3	1989* 4	
	1000 kr.				
Oprindelseslande/bestemmelseslande					Countries of origin/destination
I alt	3 220 689	2 514 080	2 344 657	2 505 804	Total
Danmark	1 275 796	1 115 723	435 354	406 662	Denmark
Island	78 651	108 140	10 353	4 646	Iceland
Norge	679 323	409 418	188 047	86 727	Norway
Sverige	202 021	146 396	43 913	79 601	Sweden
Finland	21 333	18 808	47 009	38 222	Finland
Frankrig, Monaco	27 796	64 013	177 364	230 767	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	30 582	24 657	15 028	16 863	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	52 449	45 650	22 109	24 863	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	186 917	147 398	226 511	335 290	Germany, Federal Republic
Italien	37 740	28 408	169 523	176 145	Italy
Storbritannien (UK)	263 113	94 006	269 371	341 887	U.K.
Irland	6 156	6 687	-	32	Eire
Grækenland	2 062	2 331	33 816	31 404	Greece
Portugal	11 934	11 019	7 535	20 994	Portugal
Spanien	17 019	13 958	156 000	182 686	Spain
Schweiz	17 713	36 245	11 252	7 728	Switzerland
Østrig	7 470	6 511	-	-	Austria
Sovjetunionen	54 227	16 319	23 308	78 386	U.S.S.R.
U.S.A.	52 442	70 618	212 406	244 877	U.S.A.
Canada	870	3 316	70 674	392	Canada
Grønland	159	282	16 085	43 502	Greenland
Japan	113 129	78 222	115 777	131 051	Japan
Sydkorea	10 444	7 104	66 670	-	South Korea
Taiwan	7 753	5 981	7 011	13 106	Taiwan
Hongkong	11 255	8 914	-	104	Hong Kong
Andre lande	52 335	43 956	19 541	9 869	Other countries

Kilde: Udenrigshandel 1990:4. (Stat. Efterr.).

TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 423.

Færøernes vareindførsel efter varer og oprindelseslande

Imports into the Faroe Islands by commodity groups and countries of origin

SITC	Danmark	Norge	Sverige	U.K.	Vest-Tyskland	Andre lande	I alt 1988	I alt 1989*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	1000 kr.							
Indførsel i alt	1 275 796	679 323	202 021	263 113	186 917	613 518	3 220 689	2 514 080
0 Næringsmidler, levende dyr	166 361	40 400	8 742	34 680	5 988	157 052	413 222	368 107
1 Drikkevarer og tobak	25 343	16	364	2 925	649	8 741	38 039	38 094
2 Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)	25 441	4 171	22 661	336	149	22 403	75 160	96 931
3 Mineralske brændsels- og smørestoffer o.l.	53 455	125 273	254	109	2 714	5 446	187 252	251 187
4 Anim. og veg. olier, fedtstoffer og voks	3 777	15	0	9	299	169	4 270	4 630
5 Kemikalier og kemiske produkter	85 604	19 301	12 804	3 973	19 437	20 129	161 248	152 800
6 Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata	267 475	35 566	39 332	13 876	30 739	80 948	467 937	405 121
7 Maskiner og transportmidler	291 508	438 559	100 123	195 038	101 631	221 608	1 348 468	741 662
8 Bearbejdede varer i.a.n.	265 743	14 073	16 162	11 366	24 141	92 654	424 138	339 165
9 Diverse varer og transaktioner	91 089	1 949	1 579	802	1 170	4 368	100 956	116 384

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Norway. 3: Sweden. 4: U.K. 5: Federal Republic of Germany. 6: other countries. 7: total. - Rows, see Annex.

Tabel 424.

Færøernes vareudførsel efter varer og bestemmelsesland
 Exports from the Faroe Islands, by commodity categories and country of destination

SITC vare-nr.	1988	Danmark	U.K.	Vest- Tyskland	U.S.A.	Andre lande	I alt
		1	2	3	4	5	6
		1 000 kr.					
I alt		435 354	269 371	226 511	212 406	1 201 015	2 344 657
034.10	Fisk, fersk eller kølet, undt. filet	133 478	9 445	24 714	5 457	55 035	228 129
	Heraf laks	59 808	2 203	19 639	5 457	53 750	140 857
034.20	Fisk, frosset, undt. filet	46 364	6 243	16 606	29 736	135 864	234 813
	Heraf laks	9 853	291	3 088	15 837	35 498	64 567
034.40	Fiskefilet, frosset	3 534	98 709	129 823	157 533	97 789	487 389
034.51	Fiskefilet, og andet fiskekød, fersk eller kølet	12	-	1 834	-	95	1 941
034.55	Fiskekød, (undt. filet) frosset	4 611	24 290	702	1 863	3 405	34 871
035.00	Fisk, tørret, saltet røget; fiskemel til menneskeføde	48 263	9 372	16 210	3 904	341 647	419 397
	Heraf torsk, saltet eller i saltlage	40 188	-	109	-	238 970	269 266
036.00	Krebsdyr og bløddyr, ferske, frosne mv.	115 120	12 469	9 773	7 853	173 257	318 472
	Heraf rejer	113 832	10 945	9 353	-	162 511	296 641
037.00	Fisk, krebsdyr og bløddyr, tilberedte og konserv.	21 698	60 243	8 916	6 003	22 877	119 736
	Heraf rejer	21 185	59 848	636	4 518	6 688	92 875
081.42	Mel og pulver af fisk, krebsdyr, bløddyr o.l. til foder	190	41 375	14 522	-	64 061	120 147
291.96	Fiskeaffald og industrifisk	33 558	2 640	-	-	15 867	52 065
411.10	Fiskeolie	-	-	3 378	-	32 065	35 443
845.30	Uldtrøjer, -sweatere o.l.	414	54	32	56	137	694
793.24	Skibe, fiske- og fangstfartøjer, fabriksskibe o.l.	-	3 927	-	-	144 387	148 314
793.27	Andre fragtskibe, skibe til passager/godstransport	26 000	-	-	-	105 603	131 603
	Andre varer	2 111	605	-	-	8 924	11 641

Anm. Specificeringen af varerne under de enkelte SITC-nr. er foretaget på grundlag af den færøske varefortegnelse.

TRANSLATION - Columns: 1: Denmark. 2: U.K. 3: Federal Republic of Germany. 4: U.S.A. 5: other countries. 6: total. - Rows: 034.10: fish, fresh or chilled, excl. fillets (of which salmon). 034.20: fish, frozen, excl. fillets (of which salmon). 034.40: fish fillets, frozen. 034.51: fish fillets and other fish meat, fresh or chilled. 035.00: fish, dried, salted or smoked; fish meat fit for human consumption (of which cod, salted or in brine). 036.00: crustaceans and

molluscs, fresh, frozen, etc. (of which shrimps and prawns). 037.00: fish, crustaceans and molluscs, prepared and preserved (of which shrimps and prawns). 081.42: flours, meats and pellets, of fish, crustaceans or molluscs, for feed. 291.96: fish waste, fish not for human consumption. 411.10: fish oils. 845.30: jerseys, pull-overs, etc., of wool. 793.24: ships fishing vessels; factory ships etc. 793.27: Other vessels for transport of goods; vessels for transport of both passengers and goods. Andre varer: other goods. I alt: total.

Tabel 425.

Færøernes vareindførsel efter anvendelse
 Imports into the Faroe Islands by end-use (broad economic categories)

	Værdi 1987	Værdi 1988	Værdi 1989*	
	1	2	3	
	1 000 kr.			
Indførsel ialt	3 513 096	3 220 689	2 514 080	Imports, total
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i landbrug og gartneri	85 286	110 227	128 660	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	362 964	413 362	331 816	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i øvrige byerhverv	609 530	556 256	502 063	Intermediate goods for other industries
Brændselsstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm	221 002	186 629	250 668	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr	358 099	321 248	250 241	Machinery and other capital equipment
Transportmidler	1 093 747	721 095	257 710	Transport equipment
Heraf skibe og fly	881 360	564 805	154 211	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler	108 621	76 434	61 446	Of which private cars
Varer fortrinnsvis til direkte forbrug	709 274	808 570	674 297	Goods for household consumption
Varer ikke andetsteds medtaget	73 194	103 302	118 626	Goods not elsewhere specified

Anm. Den anvendte vareopdeling er baseret på den internationale BEC-gruppering (Broad Economic Categories).

Kilde: Danmarks Statistik.

Tabel 426.

Færøske bankers driftsregnskab og status

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese banks (excl. savings banks)

	Føss- bankin 1	Føroya Banki 2	Sjóvinnu- bankin 3	I alt 1988 4	I alt 1987 5	
mio. kr.						
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
Indtægter i alt	51	687	476	1 214	1 021	Receipts, total
Renter af udlån	46	478	337	861	699	Interest on advances
Renter, udbytte, kurtage og kurs- gevinst af obligationer og aktier	1	90	60	151	123	Bond interest, share dividends, etc.
Renter af tilgodehavender i udlandet, avance på fremmed mønt mv.	0	2	15	17	÷6	Interest on foreign assets, etc.
Provision	3	91	49	143	130	Commissions
Andre indtægter	0	0	0	0	2	Other receipts
Indgået på tidligere afskrevne fordringer	-	-	0	0	0	Bad debts written down
Overkurs ved aktieudvidelse mv.	-	-	13	13	31	Premium on share issue, etc.
Overtørsel	1	26	2	29	42	Transfers
Udgifter i alt	51	687	476	1 214	1 021	Expenditure, total
Renter af indlån	29	328	234	591	521	Interest on deposits
Omkostninger	8	116	100	224	204	Costs
Andre udgifter	-	-	-	-	4	Other expenditure
Afskrivninger og hensættelser	9	144	78	231	116	Depreciations and appropriations
Forlods henlæggelser til reserver	-	-	13	13	6	Advance allocations to reserves
Til disposition	5	99	51	155	170	At disposal
Status pr. 31/12						Balance sheets at 31st December
Aktiver i alt	426	5 989	4 500	10 915	9 776	Assets, total
Kassebeholdning	2	24	23	49	53	Cash in hand
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser mv.	21	85	115	221	248	Domestic and foreign banks, etc.
Fremmed mønt og vekslar på udlandet	0	3	3	6	6	Foreign currency and foreign bills
Indenlandske obligationer og aktier mv.	72	678	494	1 244	1 251	Domestic bonds and shares, etc.
Udlån	281	3 463	2 558	6 302	5 644	Advances
Forskellige debitorer	2	27	16	45	23	Sundry debtors
Garantier	34	1 615	1 191	2 840	2 377	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme, inventar og boksanlæg	14	93	78	185	145	Real property, plant, equipment
Kuponer, børsmærker, stempel- mærker og tilgodehavende renter	-	1	22	23	29	Coupons, stamps, interest due
Passiver i alt	426	5 989	4 500	10 915	9 776	Liabilities, total
Aktiekapital	30	125	97	252	205	Share capital
Lovmæssig reservefond og andre reserver	13	393	294	700	602	Statutory and other reserves
Indlån	320	3 468	2 462	6 250	5 804	Ordinary deposits
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser mv.	22	324	413	759	673	Domestic and foreign banks, etc.
Garantier	34	1 615	1 191	2 840	2 377	Guarantees, as per contra
Akceptkonto og forskellige kreditorer	5	37	25	67	76	Bills payable and sundry creditors
Udbyttekonto, forudbetalt og skyldig rente og diskonto	2	27	18	47	39	Dividend account, prepayments, etc.

Anm. Seddelcirkulationen ult. 1987: 218,8 mio. DDK ult. 1988: 220,1 mio. DDK og ult. 1989: 214,7 mio. DDK.

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 3-4: total. - General Note: notes in circulation at the end of 1987: 218,8 mio. DDK, at the end of 1988: 220,1 mio. DDK, at the end of 1989: 214,7 mio. DDK.

Tabel 427.

Færøske Sparekassers driftsregnskab og status
 Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese savings banks

	Føroya Sparikassi 1	Nordoya Sparikassi 2	Suduroyar Sparikassi 3	I alt 1988 4	I alt 1987 5	
mio. kr.						
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
Indtægter i alt	260	55	16	331	278	Receipts, total
Renter af indlån i banker og sparekasser	8	5	1	14	14	Interest on deposits with banks
Renter af udlån	206	47	13	266	208	Interest on advances
Renter af obligationer og udbytte af aktier	23	1	0	24	33	Bond interest and share dividends
Provision	13	2	1	16	17	Commissions
Andre indtægter	1	0	0	1	1	Other receipts
Kursgevinst på obligationer og aktier mv.	9	0	1	10	4	Revaluation of bonds and shares
Overført fra sikringsfonds	0	-	-	0	1	Transfers from contingency reserves
Udgifter i alt	260	55	16	331	278	Expenditure, total
Renter af indlån	162	35	10	207	181	Interest on deposits
Lønninger og pensioner	25	5	2	32	26	Salaries and pensions
Driftsudgifter mv.	21	5	1	27	21	Operating expenses etc.
Tab på udlån	0	-	-	0	0	Irrecoverable advances
Afskrivninger på ejendomme og inventar	3	1	0	4	3	Depreciation of buildings etc.
Kurstab på obligationer og aktier mv.	0	-	-	0	1	Revaluation of bonds and shares
Overført til kursreguleringsfond	9	0	1	10	3	Transfers to exchange equalization fund
Til disposition	40	9	2	51	43	At disposal
Status pr. 31. december						Balance sheets at 31st December
Aktiver ialt	2 338	482	133	2 953	2 576	Assets, total
Kassebeholdning	22	3	1	26	27	Cash in hand
Indlån i banker og sparekasser mv.	119	58	12	189	160	Deposits with banks
Obligationer og aktier mv.	217	6	2	225	241	Bonds and shares etc.
Udlån	1 906	402	116	2 424	2 080	Advances
Faste ejendomme og inventar	58	11	1	70	50	Real property, plant, equipment
Andre aktiver	16	2	1	19	18	Other assets
Passiver i alt	2 338	482	133	2 953	2 576	Liabilities, total
Indlån	1 940	402	101	2 443	2 148	Ordinary deposits
Indlån fra banker og sparekasser mv.	41	7	15	63	43	Deposits from banks
Andre passiver	0	3	0	3	1	Other liabilities n.e.s.
Indbetalt garantikapital	-	0	0	0	0	Paid-up guarantee capital
Reserver mv.	357	70	17	444	384	Reserves etc.

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 4-5: total.

Tabel 428.

Færøske pengeinstitutters nettotilgodehavender uden for Færøerne
 Net claims of Faroese banks on non-residents

Ultimo	1982 1	1983 2	1984 3	1985 4	1986 5	1987 6	1988 7	1989 8
mio. kr.								
Marts	413	386	630	812	1 174	1 558	715	513
Juni	331	510	680	774	1 509	1 295	667	264
September	350	572	589	909	1 593	926	493	419
December	369	584	660	973	1 447	835	713	419
Gnstl. for året	366	513	640	867	1 431	1 154	647	404

Anm. Oplysningerne omfatter samtlige banker og sparekasser på Færøerne.

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Rows: end of period, and average for the year.

Tabel 429.

Færøernes betalingsbalance over for udlandet. Hovedposter
 Main items of the Faroese balance of payments

	1982 1	1983 2	1984 3	1985 4	1986* 5	1987* 6	1988* 7	
	mio. kr.							
Løbende poster								Current account
1. Import af varer	1 686	2 190	2 719	2 630	2 872	3 233	3 221	Imports of goods
2. Import af tjenester, ekskl. turistudgifter.....	307	460	385	442	458	422	382	Imports of services excl. tourism
3. Turistudgifter mv.....	222	243	255	330	370	380	450	Final consumption by resident households in the rest of the world
4. Lønninger, renter og udbytter til udlandet.....	259	290	355	850	1 200	1 150	1 400	Compensation of non-resident employees, property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
5. I alt løbende udgifter (1-4).....	2 474	3 183	3 714	4 252	4 900	5 185	5 453	Total current expenditure
6. Eksport af varer	1 272	1 603	1 680	1 932	2 033	2 464	2 377	Exports of goods
7. Eksport af tjenester, ekskl. turistindtægter.....	207	235	332	504	489	382	450	Exports of services
8. Turistindtægter	40	50	50	100	110	120	125	Final consumption by non-resident households in the Faroe Islands
9. Lønninger og arbejdsgiver- bidrag fra udlandet	95	90	95	80	90	100	110	Compensation of employees from the rest of the world
10. Renter og udbytter fra udlandet.....	111	110	115	180	225	250	250	Property and entrepreneurial income received from the rest of the world
11. Nationalbanken.....	24	19	42	31	11	32	49	Danmarks Nationalbank
12. Den danske stat.....	569	616	677	636	681	721	794	The Danish State
13. Andet	-	-	-	-	-	-	-	Other
14. I alt løbende indtægter (6-13).....	2 318	2 723	2 991	3 463	3 639	4 069	4 155	Total current income
15. Fejl og udladelser	-	-	-	70	22	÷224	261	Errors and omissions
16. Overskud på de løbende poster (14 ÷ 5 ÷ 15) i alt.....	÷156	÷460	÷723	÷859	÷1 283	÷892	÷1 559	Balance of current transactions with the rest of the world

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne og Hagdeildin.

Tabel 430.

Den færøske landskasses regnskab
Public accounts for the Faroe Islands

	Regnskab		Finanslagtingslov		
	1987 1	1988 2	1989 3	1990 4	
	1 000 kr.				
Indtægter i alt	2 231 257	3 133 199	3 231 348	3 049 314	Revenue, total
Lagtingskat mv.	1 049 975	1 228 380	1 283 400	1 192 800	Tax levied by the »Lagting«.
Told- og forbrugsafgifter.....	1 105 000	1 111 527	1 138 000	1 033 000	Customs and excise duties
Afgifter for bevillinger	84	168	100	100	Duties on licences
Skibsafgift	88	92	100	100	Duties on ships
Renteindtægter, aktieudbytter m.m.	36 024	49 256	36 000	25 000	Interest, dividends, etc.
Betalinger fra den danske stat.....	31 657	732 468	763 743	784 309	Payments from the Danish government
Andre indtægter ¹	8 429	11 308	10 005	14 005	Other revenue
Udgifter i alt	2 231 257	3 133 199	3 231 348	3 049 314	Expenditure, total
Lagtinget og administration	138 117	165 242	172 351	164 554	The »Lagting« and administr.
Medicinalvæsen	142 904	376 300	400 505	354 040	Medical services
Undervisningsvæsen	173 797	353 306	422 470	379 685	Education
Kulturelle formål	82 085	98 196	123 143	84 859	Cultural purposes
Landbrug, fiskeri og handel	552 770	634 334	584 064	666 921	Agriculture, fishing and commerce
Samfærdsel (veje, broer m.m.)	225 919	335 017	314 800	264 800	Roads, bridges, etc.
Sociale udgifter	334 907	814 185	826 014	799 711	Social welfare
Rets- og politivæsen	36	28	35	35	Justice and police services
Underskud af off. driftsvirksomheder	48 353	69 264	42 059	44 013	Deficits of public corporations
Renteudgifter	44 596	47 733	33 000	67 000	Interest paid
Andre udgifter	6 299	8 244	56 500	36 500	Other expenditure
Afdrag, henlæggelse m.m.	198 747	195 505	250 741	185 867	Repayments, appropriations, etc.
Driftsoverskud	282 727	35 845	5 666	1 329	Surplus

¹ Inkl. folkepensionsskat.

Kilde: Lagtingstidende

TRANSLATION - Columns, 1-2: accounts. 3-4: budgets.